

SHERPA[®]100AC

POWER BANK

USER GUIDE

 | GOALZERO[®]



CHARGE ME NOW



Make sure your Goal Zero Sherpa 100AC is fully charged before using or storing. Keep your Goal Zero Sherpa 100AC plugged in when not in use.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Read all instructions and cautions carefully before use to avoid personal injury or damage to the unit and any connected products

Observe all Input/Output connectors ratings: To avoid fire or electrical shock hazard, observe all ratings on unit, and products you intend to use; check manuals for more information.

Use in a ventilated area: Ensure proper ventilation while in use and do not obstruct fan openings on unit. Inadequate ventilation may cause damage to the unit. During storage do not stack anything on top of unit.

DO NOT operate in wet conditions: In order to avoid short circuits or electric shock do not allow unit to get wet. Let unit dry completely before using.

Keep the unit clean and dry: Inspect the unit for dirt, dust, or moisture on a regular basis.

Shock or Fire Hazard: This Sherpa 100AC generates the same potentially lethal AC power as a normal household wall outlet. Please use it carefully just like using a normal AC outlet on the wall.

DO NOT insert foreign objects into outputs or ventilation holes.

Any manipulation to the unit or its components will void all warranties.

Table of Contents

Get To Know Your Gear	2-3
Charging Your Sherpa	4
Using Your Sherpa	5-11
Troubleshooting	12-14
Technical Specifications	15
Français	16
Deutsch	30
Español	44

GET TO KNOW YOUR GEAR



Included Cables:



USB-C to USB-A



USB-C to USB-C

Micro-USB to USB-A

Lightning® to USB-A

CHARGING YOUR SHERPA

CHARGE ME NOW: Plug in and charge up before first use. The Sherpa has multiple inputs to choose from, 8mm DC for AC wall outlet and solar charging, and USB-C Power Delivery (60W Max).

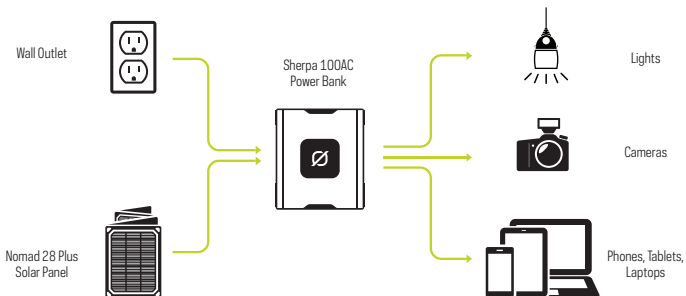
FROM USB: Using the included USB-C cable and one of the USB-C Power Delivery (PD) ports on the Sherpa, plug into a USB port. We recommend using at least a 2.4A charger for a full charge in about 9 hours. You can also plug into a USB-C PD charger (up to 60W max) for a faster recharge.

*TECH TIP: Since USB-C PD ports are bidirectional, it's possible to charge in and charge out from the same port. In the Product Detail pages of the Sherpa, you can select a default function (auto, input, output) for each USB-C PD port.

FROM SOLAR: Pair the Sherpa with a Nomad or Boulder Solar Panel and charge up from the sun using the 8mm input. For the best solar charging experience, we recommend the Nomad 28 Plus Solar Panel or higher.

FROM AC or 12V: Looking to charge up from AC wall outlet or 12V? Accessories are available from GoalZero.com. Give our customer solutions center a call for help at 888-794-6250.

HOW IT WORKS



USING YOUR SHERPA

BUTTONS:



Press once to turn the Sherpa on/off. Press and hold to reset the Sherpa, watt-hour counter, and restore default settings of all ports.



Select/Scroll through settings.



Press once to view output screen. Press and hold to enable product detail pages.

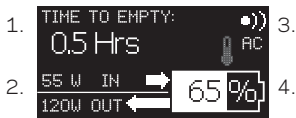


Turn Qi wireless charging on/off.

AC  Turn AC port on/off.

INTERACTIVE SCREENS:

Main Page:

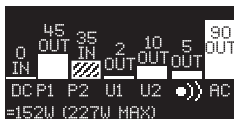


1. Time to Empty/Full - How long the Sherpa will last at its current power draw or how long it will take to fully charge.
2. Power (Watts) In/Out - Longer arrows indicate the bigger power draw. A blinking arrow indicates nearing power draw maximum.
3. Icons - Wireless charging, AC Inverter, Over Temperature Warning
4. Battery Level

INTERACTIVE SCREENS:

Outputs Page:

Access by pressing ▲



- The Output Page shows real-time information for each port, including inputs and outputs.
- A solid bar indicates the port is functioning as an output. A lined bar indicates the port is functioning as an input to charge the Sherpa.
- Ports are listed from left to right.
- Total wattage for all outputs is listed at the bottom of the screen.

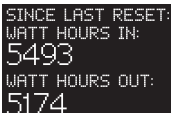
*TECH TIP: If you have the Sherpa plugged into a high power source to charge it, you might notice the max wattage available increase.

INTERACTIVE SCREENS:


Product Detail Pages:

Access by pressing and holding ▲

Scroll through pages by pressing ▲



SINCE LAST RESET:
WATT HOURS IN:
5493
WATT HOURS OUT:
5174

- A watt-hour output/input counter to monitor power consumption between resets.
- Press and hold  to reset the counter.



8 MM INPUT
WATTS 45
VOLTS 15.3

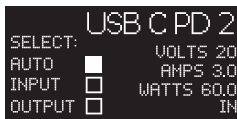
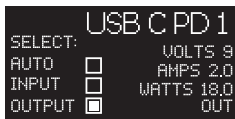
- Real-time information on the 8mm input.
- Check this page when charging from solar to help with panel alignment toward the sun.

INTERACTIVE SCREENS:

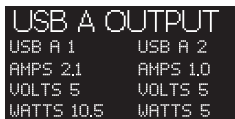
Product Detail Pages:

Access by pressing and holding ▲

Scroll through pages by pressing ▲



- Shows output or input information for the bidirectional USB-C Power Delivery ports.
- Customize the USB-C Power Delivery ports to specific functions by pressing ✓:
 - **AUTO:** Default setting for both ports will automatically detect if a device is plugged in for charging or if the port is being used to charge the Sherpa.
 - **INPUT:** This port will now only function as a way to charge the Sherpa.
 - **OUTPUT:** This port will now only function as a way to charge other devices.



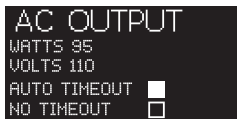
- Real-time information for both USB-A ports.

INTERACTIVE SCREENS:

Product Detail Pages:

Access by pressing and holding ▲

Scroll through pages by pressing ▲



- Real-time information on the AC output.
- Customize the setting of the AC inverter by pressing the ✓:
 - **AUTO TIMEOUT:** Default setting will shut the AC inverter off after 5 minutes of inactivity to save on power.
 - **NO TIMEOUT:** Inverter will remain on until the Sherpa is turned off, the battery is drained, or AC button pressed.

INTERACTIVE SCREENS:

Product Detail Pages:

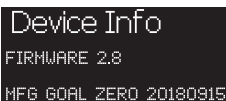
Access by pressing and holding ▲

Scroll through pages by pressing ▲



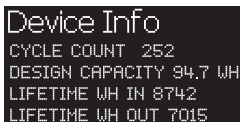
```
BATTERY
VOLTS 11.47
AMPS +4.5
TEMP 113 F 45 C
```

- Real-time information on the internal battery.



```
Device Info
FIRMWARE 2.8
MFG GOAL ZERO 20180915
```

- Firmware and manufacturing date for the Sherpa.



```
Device Info
CYCLE COUNT 252
DESIGN CAPACITY 94.7 WH
LIFETIME WH IN 8742
LIFETIME WH OUT 7015
```

- Detailed usage information for the Sherpa.

TIPS for LAPTOP CHARGING via USB-C PD:

We recommend using a USB-C to USB-C cable when recharging enabled laptops. Since USB-C PD ports are bidirectional, meaning they can function as an input to charge the Sherpa or an output to charge other devices, plugging in a laptop may cause the Sherpa to try charging from the laptop's internal battery, rather than charging the laptop. To fix this, select a default input or output setting from the USB-C PD Product Detail Page or try reconnecting the laptop.

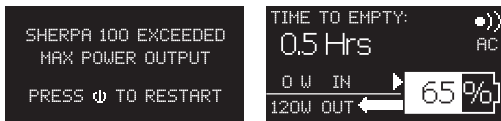
PASSTHROUGH CHARGING:

It is possible to recharge other devices while the Sherpa is being charged. Plug the Sherpa into a power source and make sure it's still powered on, then plug the phone/laptop/tablet or other device into the Sherpa. Make sure to watch the output levels on the ports to ensure the Sherpa is pulling enough power to meet the power demands of what is plugged in.

*TECH TIP: If TIME TO EMPTY is displayed on the screen, the Sherpa will not have enough power to recharge. If TIME TO FULL is displayed, the Sherpa is pulling enough power to charge what's plugged in and itself.

TROUBLESHOOTING

Drawing Too Much Power



- The Sherpa can output 170W by utilizing all its ports at once. If that draw is exceeded, the Sherpa will stop working and this screen will be displayed.
 - *TECH TIP: If the Sherpa is charging from a high enough power source, you can achieve a higher max output.
- To avoid this shutdown, monitor power usage on the Main Page and Outputs Page and closely monitor what is being plugged in.
- The arrow on the Main Page indicating power out will begin to blink if the Sherpa is nearing shutdown.

Output Failure



- This indicates an issue with a specific output on the Sherpa. To correct this issue:
 - Unplug the device from the Sherpa and check its technical specifications to ensure it isn't pulling too much power. The FAIL warning will remain if the device plugged in is not compatible.
 - Turn the Sherpa off and on to reset the FAIL notice.
 - If the FAIL notice continues, call Goal Zero's customer service at 888-794-6250.
- The remainder of the Sherpa ports will continue to work.

TROUBLESHOOTING



Overheating



- The Sherpa is too hot and needs to cool down before it can be used again.
- To avoid this shutdown, monitor the Main Page for the temperature warning icon.
 - When using the AC port, do not block the fan on the back of the Sherpa.
 - When charging, allow the Sherpa to have proper ventilation.

Resetting the Sherpa



- Press and hold  for 3 seconds to initiate reset.
- Continue holding  for 8 seconds until the main page is shown.
- NOTE: this resets the Sherpa, watt-hour counter, and restores default settings on all ports.

Low Battery

BATTERY EMPTY
- RECHARGE -

- The Sherpa's battery capacity has dropped to 2% and can no longer provide power.
 - Plug the Sherpa in and wait for it to reach at least 5% charge before attempting to use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Sherpa 100AC

Charge times:

USB-C PD Source (60W) 2.5 hrs

Wall charger (45W) 3 hrs

USB-A (2.4A) 9 hrs

Nomad 14 14-28 hrs

Nomad 28 7-14 hrs

Boulder 50 4-8 hrs

Battery:

Cell chemistry Li-ion NMC

Cell type 18650 by LG chem

Single Cell Equivalent Capacity 25600mAh @ 3.7V

Lifecycles Hundreds of Cycles

Shelf-life Charge every 3-6 months

Management system Charging and low-battery protection built-in

Ports:

Wireless Qi (output) 5W max

USB A ports (output) 5V, up to 2.4A (12W max), regulated

USB-C PD ports (input/output) 5V,9V,12V,15V,20V up to 3A (60W max), regulated

AC inverter US (output) 110V, up to 0.9A (100W max), 60Hz, modified sine wave

AC inverter Int (output) 220V, up to 0.45A (100W max), 50Hz, modified sine wave

Solar charging port (input, 8mm diameter) 14-22V (50W max)

General

Chainable no

Weight 2.0 lbs (898 g)

Dimensions 7.5 x 1.0 x 5.68 in (19.0 x 2.54 x 14.4 cm)

Operating usage temp. 32-104F (0-40C)

Certs  FCC CE RoHS

Warranty 12 months

Be sure to activate your warranty at goalzero.com/warranty



Câbles inclus :



USB-C vers USB-A



USB-C vers USB-C

Micro-USB vers USB-A

Lightning® vers USB-A

CHARGER VOTRE SHERPA

RECHARGEZ-MOI MAINTENANT : Branchez et rechargez-le avant sa première utilisation. Le Sherpa a plusieurs entrées au choix, 8 mm DC pour une recharge via prise murale et recharge solaire et par distribution d'énergie via USB-C (60W Max).

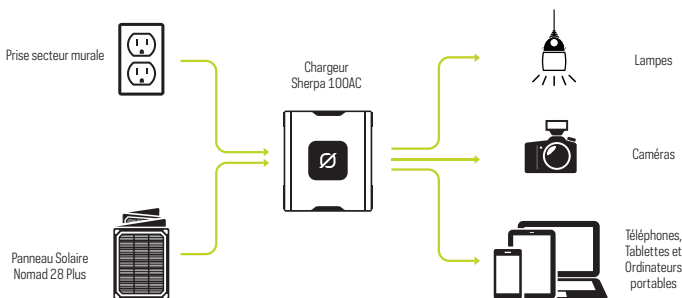
VIA USB : À l'aide du câble USB-C fourni et l'un des ports USB-C de distribution d'énergie du Sherpa, branchez-le sur un port USB. Nous recommandons d'utiliser au moins un chargeur de 2,4A pour une charge complète en 9 heures environ. Vous pouvez également brancher un chargeur USB-C de distribution d'énergie (jusqu'à 60W max) pour une recharge plus rapide.

*CONSEIL TECHNIQUE : Comme les ports USB-C de distribution d'énergie sont bidirectionnels, il est possible de recharger et de charger depuis le même port. Dans les pages Détails du produit de votre Sherpa, vous pouvez sélectionner une fonction par défaut (auto, entrée, sortie) pour chaque port USB-C.

VIA ÉNERGIE SOLAIRE : Associez votre Sherpa à un panneau solaire Nomad ou Boulder pour le recharger à partir de l'énergie solaire en utilisant l'entrée de 8 mm. Pour une meilleure expérience de chargement solaire, nous recommandons le panneau solaire Nomad 28 Plus ou tout modèle supérieur.

VIA CA ou 12V : Vous cherchez à le recharger depuis une prise murale ou du 12V ? Des accessoires sont disponibles sur GoalZero.com. Appelez notre centre de solutions pour nos clients au 1-888-794-6250.

COMMENT ÇA FONCTIONNE



UTILISER VOTRE SHERPA

BOUTONS :



Appuyez une fois pour allumer/éteindre le Sherpa. Maintenez cette touche enfoncée pour réinitialiser le Sherpa, le compteur watt-heure et restaurer les paramètres par défaut de tous les ports.



Sélectionner/Faire défiler les paramètres.



Appuyez une fois pour afficher l'écran des sorties. Appuyez et maintenez pour activer les pages de détails du produit.



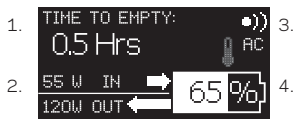
Activer/Désactiver la recharge sans fil Qi.



Activer/Désactiver le port CA.

ÉCRANS INTERACTIFS :

Page principale :

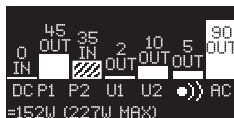


1. Temps de Décharge/Recharge - Combien de temps le Sherpa fonctionnera à sa puissance actuelle ou combien de temps il faudra pour le charger complètement.
2. Entrée/Sortie de puissance (Watts) - Des flèches plus longues indiquent une plus grande puissance absorbée (IN)/distribuée (OUT). Une flèche clignotante indique que la puissance absorbée est proche du maximum.
3. Icônes - Recharge sans fil, Onduleur CA, Avertissement de surchauffe
4. Niveau de la batterie

ÉCRANS INTERACTIFS :

Page des sorties :

Accédez-y en appuyant sur ▲



- La page des sorties affiche des informations en temps réel pour chaque port, en incluant les entrées et les sorties.
- Une barre pleine indique que le port fonctionne comme une sortie.
Une barre zébrée indique que le port fonctionne comme une entrée qui recharge le Sherpa.
- Les ports sont répertoriés de gauche à droite.
- La puissance totale de toutes les sorties est indiquée en bas de l'écran.

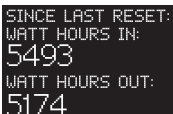
*CONSEIL TECHNIQUE : Si vous avez branché le Sherpa sur une source d'alimentation élevée pour le charger, vous pouvez remarquer que la puissance maximale disponible augmente.

ÉCRANS INTERACTIFS :


Pages de détails du produit :

Accédez-y en appuyant et en maintenant enfoncé ▲

Faites défiler les pages en appuyant sur ▲



```
SINCE LAST RESET:  
WATT HOURS IN:  
5493  
WATT HOURS OUT:  
5174
```

- Un compteur watt-heure en sortie/entrée pour surveiller la consommation d'énergie entre les réinitialisations.
- Appuyez et maintenez  pour réinitialiser le compteur.



```
8 MM INPUT  
WATTS 45  
VOLTS 15.3
```

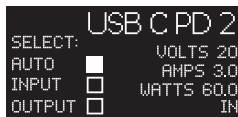
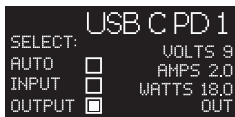
- Informations en temps réel sur l'entrée de 8 mm.
- Vérifiez cette page lorsque vous chargez à partir de l'énergie solaire pour optimiser l'alignement du panneau avec le soleil.

ÉCRANS INTERACTIFS :

Pages de détails du produit :

Accédez-y en appuyant et en maintenant enfoncé ▲

Faites défiler les pages en appuyant sur ▲



- Affiche les informations de sortie ou d'entrée pour les ports USB-C bidirectionnels de distribution d'énergie.
- Personnalisez les fonctions spécifiques des ports USB-C bidirectionnels de distribution d'énergie en appuyant sur ✓ :
 - **AUTO** : Le réglage par défaut des deux ports détectera automatiquement si un périphérique est branché pour être rechargé ou si le port est utilisé pour charger le Sherpa.
 - **ENTRÉE** : Ce port ne servira plus qu'à charger le Sherpa.
 - **SORTIE** : Ce port ne fonctionnera plus que pour recharger d'autres appareils.



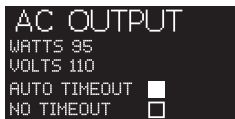
- Informations en temps réel sur les deux ports USB-A.

ÉCRANS INTERACTIFS :

Pages de détails du produit :

Accédez-y en appuyant et en maintenant enfoncé ▲

Faites défiler les pages en appuyant sur ▲



- Informations en temps réel sur la sortie CA.
- Personnalisez le réglage de l'onduleur CA en appuyant sur ✓ :
- **TEMPORISATION AUTO** : Le réglage par défaut éteindra l'onduleur CA après 5 minutes d'inactivité pour économiser son énergie.
- **SANS TEMPORISATION** : L'onduleur restera activé jusqu'à ce que le Sherpa soit éteint, la batterie soit vidée ou le bouton CA enfoncé.

ÉCRANS INTERACTIFS :

Pages de détails du produit :

Accédez-y en appuyant et en maintenant enfoncé ▲

Faites défiler les pages en appuyant sur ▲

```
BATTERY
VOLTS 11.47
AMPS +4.5
TEMP 113 F 45 C
```

- Informations en temps réel sur la batterie interne.

```
Device Info
FIRMWARE 2.8
MFG GOAL ZERO 20180915
```

- Micrologiciel et date de fabrication du Sherpa.

```
Device Info
CYCLE COUNT 252
DESIGN CAPACITY 94.7 WH
LIFETIME WH IN 8742
LIFETIME WH OUT 7015
```

- Informations détaillées sur l'utilisation du Sherpa.

CONSEILS pour UNE CHARGE PAR ORDINATEUR PORTABLE via USB-C :

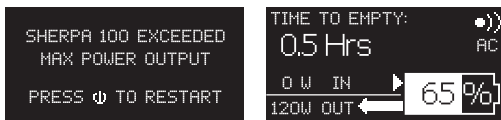
Nous vous recommandons d'utiliser un câble USB-C vers USB-C lors des recharges d'ordinateurs portables compatibles. Comme les ports USB-C de distribution d'énergie sont bidirectionnels, ce qui signifie qu'ils peuvent fonctionner comme une entrée pour charger le Sherpa ou une sortie pour recharger d'autres appareils, le fait d'y connecter un ordi portable pourrait causer le Sherpa d'essayer de charger la batterie interne de l'ordi portable plutôt que de se recharger depuis ce même ordinateur portable. Pour résoudre ce problème, sélectionnez un paramètre d'entrée ou de sortie par défaut depuis les pages Détails du produit USB-C PD ou essayez de reconnecter l'ordinateur portable.

RECHARGE EN INTERMÉDIAIRE :

Il est possible de recharger d'autres appareils pendant que le Sherpa est lui même rechargé. Branchez le Sherpa sur une source d'alimentation et assurez-vous qu'il est toujours allumé, puis branchez le téléphone/l'ordinateur portable/la tablette ou tout autre appareil sur le Sherpa. Assurez-vous de surveiller les niveaux de sortie des ports pour vous assurer que le Sherpa tire suffisamment d'énergie pour répondre aux demandes d'énergie des appareils y étant branchés.

*CONSEIL TECHNIQUE : Si TEMPS DE DÉCHARGE (TIME TO EMPTY) est affiché à l'écran, le Sherpa n'aura pas assez de puissance pour se recharger. Si TEMPS DE RECHARGE (TIME TO FULL) est affiché, le Sherpa tire assez de puissance pour se charger ainsi que recharger ce qui y est branché.

Utilise trop de puissance électrique



- Le Sherpa peut produire 170W en utilisant tous ses ports en même temps. Si cette production était dépassée, le Sherpa cesserait de fonctionner et cet écran serait affiché.
*CONSEIL TECHNIQUE : Si le Sherpa est rechargé depuis une source d'alimentation suffisamment élevée, vous obtiendrez une production maximale plus élevée.
- Pour éviter cette mise hors tension, contrôlez l'utilisation d'énergie sur la page principale et la page des sorties et surveillez de près ce qui est branché.
- La flèche sur la page principale indiquant la mise hors tension commencera à clignoter si le Sherpa est proche de s'éteindre.

Échec de port de sortie



- Cela indique un problème avec une sortie spécifique du Sherpa. Pour corriger ce problème :
 - Débranchez l'appareil du Sherpa et vérifiez ses spécifications techniques pour vous assurer qu'il ne consomme pas trop de puissance. L'avertissement ÉCHEC (FAIL) reste affiché si l'appareil branché n'est pas compatible.
 - Éteignez le Sherpa et rallumez-le pour réinitialiser l'avertissement ÉCHEC (FAIL).
 - Si l'avertissement ÉCHEC (FAIL) continuait, appelez le centre de solutions clients de Goal Zero au 1-888-794-6250.
- Les autres ports du Sherpa continueront de fonctionner.



Surchauffe



- Le Sherpa est trop chaud et doit refroidir avant de pouvoir être utilisé à nouveau.
- Pour éviter cette mise hors tension, surveillez la page principale pour y voir l'icône d'avertissement de température.
 - Lorsque vous utilisez le port CA, ne bloquez pas la ventilation à l'arrière du Sherpa.
 - Lors d'une recharge, assurez-vous que le Sherpa ait une bonne ventilation.

Réinitialiser le Sherpa



- Appuyez et maintenez  pendant 3 secondes pour lancer la réinitialisation.
- Continuez d'appuyer sur  pendant 8 secondes jusqu'à ce que la page principale soit affichée.
- NOTE : cela réinitialise le Sherpa, le compteur watt-heure et restaure les paramètres par défaut de tous les ports.

Niveau faible de la batterie

BATTERY EMPTY
- RECHARGE -

- La capacité de la batterie du Sherpa a chuté à 2% et ne peut plus fournir de courant.
 - Branchez le Sherpa et attendez qu'il atteigne au moins 5% de charge avant d'essayer de l'utiliser à nouveau.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Sherpa 100AC

Temps de charge :

USB-C de distribution d'énergie en source (60W) 2,5 h

Chargeur mural (45W) 3 h

USB-A (2,4A) 9 h

Nomad 14 14-28 h

Nomad 28 7-14 h

Boulder 50 4-8 h

Batterie :

Type de batterie Li-ion NMC

Type de pile 18650 par LG chem

Capacité équivalente de la batterie 25600mAh @ 3,7V

Cycles de vie Des centaines de cycles

Durée de vie À recharger tous les 3 à 6 mois

Système de gestion Protection de charge et de batterie faible intégrée

Ports :

Qi sans fil (sortie) 5W max

Ports USB-A (sortie) 5V, jusqu'à 2,4A (12W max), régulés

Ports USB-C de distribution d'énergie (entrée/sortie) 5V/9V/12V/15V/20V, jusqu'à 3A (60W max), régulés

Onduleur CA USA (sortie) 110V, jusqu'à 0,9A (100W max), 60Hz, onde sinusoïdale modifiée

Onduleur CA International (sortie) 220V, jusqu'à 0,45A (100W max), 50Hz, onde sinusoïdale modifiée

Port de recharge solaire (entrée, 8 mm de diamètre) 14-22V (50W max)

Général

Connexion en série non

Poids 898 g (2 livres)

Dimensions 19 x 2,54 x 14,4 cm (7,5 x 1 x 5,68 pouces)

Température de fonctionnement 0-40 C° (32-104 F°)

Certifications 

Garantie 12 mois

N'oubliez pas d'activer votre garantie en ligne sur goalzero.com/warranty



Kabel im Lieferumfang:



USB-C / USB-A



USB-C / USB-C

Micro-USB / USB-A

Lightning® / USB-A

GERÄT AUFLADEN

JETZT LADEN: Anschließen und vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen. Das Gerät verfügt über verschiedene Eingänge - 8 mm für Wandstecker und solare Aufladung und Stromversorgung über USB-C (60W Max).

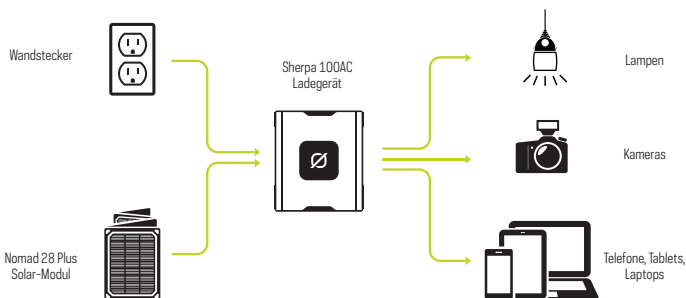
VOM USB-STECKER AUS: Unter Anwendung des mitgelieferten USB-C-Kabels und einem der USB-C-Anschlüsse des Geräts schließen Sie es per USB an. Unsere Empfehlung: Setzen Sie ein Ladegerät mit mindestens 2,4 A für eine vollständige Aufladung mindestens 9 Stunden lang ein. Sie können auch ein USB-C-PD-Ladegerät (bis zu 60 W maximal) für eine schnellere Wiederaufladung einsetzen.

*TECHNISCHER RATSCHLAG: Wegen der Bidirektionalität der USB-C-PD-Anschlüsse können Auf- und Entladungen über denselben Anschluss durchgeführt werden. In den Produkt-Detailseiten des Geräts kann die Standardfunktion (automatisch,, Ein-/Ausgang) für jeden USB-C-PD-Anschluss gewählt werden.

SOLARE AUFLADUNG: Laden Sie das Gerät mit einem Solarmodul auf (Nomad, Boulder) über den 8mm- Eingang. Das beste Gerät ist hierzu unserer Ansicht nach das Nomad-28-Plus-Solarmodul (oder eine leistungsstärkere Version) geeignet

AUFLADUNG VOM WANDSTECKER oder von einem 12V-Gerät. Zubehör verfügbar über GoalZero.com. Unsere Kundenbetreuung: Tel. 888-794-6250.

SO FUNKTIONIERT'S



GERÄT ANWENDEN

BUTTONS:



Zum Ein-/Ausschalten einmal drücken. Gedrückt halten, um Gerät, Wattstundenzähler und Standardeinstellungen sämtlicher Anschlüsse zurückzustellen.



Einstellungen auswählen - durch diese scrollen.



Einmal drücken, um Bildschirm auszuschalten. Gedrückt halten, um Produktdetailseiten anzuzeigen.



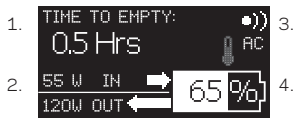
Qi-drahtloses Laden ein/aus.



Laden über Steckdose ein/aus.

INTERAKTIVE BENUTZEROBERFLÄCHEN:

Hauptseite:

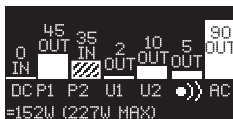


1. Lade-/Betriebszeit: Angezeigt wird die verbleibende Betriebszeit oder die verbleibende Ladezeit.
2. Energiezufuhr (Watt) Ein-/Ausgang - längere Pfeile weisen auf die stärkere Leistung hin. Blinkender Pfeil verweist auf annähernd maximale Leistungsverorgung.
3. Icons - drahtloses Laden, Wechselrichter, Warnung über erhöhte Temperatur
4. Batterieladestand

INTERAKTIVE BENUTZEROBERFLÄCHEN:

Ergebnisseite:

Zugriff: drücken ▲



- Die Ergebnisseite zeigt Echtzeitinformationen für jeden Anschluss, u. a. Ein-/Ausgänge
- Ausgefüllter Balken: Der Anschluss dient als Ausgang. Liniertes Balken: Der Anschluss dient als Eingang (zur Geräteaufladung).
- Anschlüsse werden von links nach rechts aufgelistet.
- Gesamt-Wattleistung für sämtliche Ausgänge wird unten auf der Seite angezeigt.

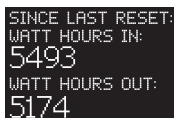
*TECHNIK-TIPP. Schließen Sie das Gerät an eine Energieversorgungsquelle mit einer höheren Leistung an, ergibt sich eine merkliche Steigerung der verfügbaren Leistung in Watt.

INTERAKTIVE BENUTZEROBERFLÄCHEN:


Produktdetailseiten:

Zugriff: gedrückt halten ▲

Durch Seiten hindurchscrollen: Button drücken ▲



SINCE LAST RESET:
WATT HOURS IN:
5493
WATT HOURS OUT:
5174

- Ein Wattstundenzähler (Ein-/Ausgang) zur Überwachung des Leistungsverbrauchs zwischen den Rückstellungen.
- Gedrückt halten,  um Zähler zurückzustellen.



8 MM INPUT
WATTS 45
VOLTS 15.3

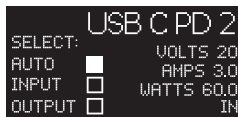
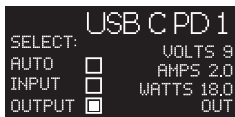
- Echtzeitinformationen über den 8mm-Eingang.
- Diese Seite abrufen bei Solaraufladung. So kann das Solarmodul auf die Sonne ausgerichtet werden.

INTERAKTIVE BENUTZEROBERFLÄCHEN:

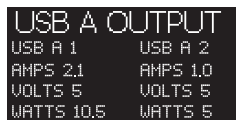
Produktdetailseiten:

Zugriff: gedrückt halten ▲

Durch Seiten hindurchscrollen: Button drücken ▲



- Anzeigt werden Informationen über Ausgang/Eingang der bidirektionalen USB-C-Leistungsversorgungsanschlüsse
- Passen Sie die USB-C-Stromversorgungsanschlüsse konkreten Funktionen durch Drücken des Buttons an: ✓
 - **AUTO:** Standardeinstellungen für beide Anschlussstellen werden automatisch erkannt, wenn ein oder dieses Gerät angeschlossen ist, um aufgeladen zu werden.
 - **EINGANG:** Diese Schnittstelle wird nun ausschließlich zur Aufladung dieses Geräts genutzt.
 - **AUSGANG:** Diese Schnittstelle wird nun ausschließlich zur Aufladung anderer Geräte genutzt.



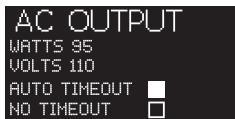
- Echtzeitdaten für beide USB-A-Schnittstellen.

INTERAKTIVE BENUTZEROBERFLÄCHEN:

Produktdetailseiten:

Zugriff: gedrückt halten ▲

Durch Seiten hindurchscrollen: Button drücken ▲



- Echtzeitdaten des Wechselstrom-Ausgangs.
- Passen Sie die Einstellung des Wechselrichters wie folgt an: ✓
 - **AUTO TIMEOUT:** Als Standardeinstellung gilt ein Ausschalten des Wechselrichters nach einer 5 min langen Inaktivität, um Strom zu sparen.
 - **KEIN TIMEOUT:** Wechselrichter bleibt bis zum Ausschalten des Geräts, zum Entladen der Batterie oder zum Drücken des AC-Buttons eingeschaltet.

INTERAKTIVE BENUTZEROBERFLÄCHEN:

Produktdetailseiten:

Zugriff: gedrückt halten ▲

Durch Seiten hindurchscrollen: Button drücken ▲

```
BATTERY
VOLTS 11.47
AMPS +4.5
TEMP 113 F 45 C
```

- Echtzeitdaten über die interne Batterie.

```
Device Info
FIRMWARE 2.8
MFG GOAL ZERO 20180915
```

- Firmware und Herstellungsgerät des Geräts.

```
Device Info
CYCLE COUNT 252
DESIGN CAPACITY 94.7 WH
LIFETIME WH IN 8742
LIFETIME WH OUT 7015
```

- Detaillierte Bedienungsinformationen über das Gerät.

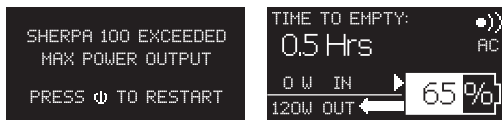
TIPPS ZUM AUFLADEN DES LAPTOPS ÜBER USB-C PD:

Wir empfehlen: Wenden Sie ein USB-C/USB-C-Kabel, sofern Sie in Frage kommende Laptops laden. USB-C-PD-Schnittstellen sind bidirektional. Sie können somit als Eingang (zum Aufladen dieses Geräts) oder als Ausgang (zum Aufladen anderer Geräte) nutzen. Wählen Sie zur Problemlösung eine Standardeingangs- oder -ausgangseinstellung der USB-C PD Produktdetailseite oder versuchen Sie, den Laptop noch einmal anzuschließen.

DURCHLEITUNGSLADUNG:

Es ist möglich dieses und andere Geräte gleichzeitig aufzuladen. Schließen Sie dieses Gerät an eine Stromquelle an und achten Sie darauf, dass es eingeschaltet bleibt. Dann schließen Sie das Telefon/den Laptop/das Tablet oder andere Geräte in das Sherpa ein. Wichtig: Beachten Sie die Ausgangspegel an den Schnittstellen. So können Sie gewährleisten, dass das Sherpa eine genügende Leistungsverorgung für die angeschlossenen Geräte aufweist.

*TECHNIK-TIPP: WIRD DIE ZEIT ANGEZEIGT, die noch zum Entladen der Batterie übrig bleibt - ist ein Wiederaufladen der Geräte nicht mehr möglich. Wird die ZEIT ANGEZEIGT, die noch zum vollständigen Aufladen des Geräts übrig bleibt, kann dieses Geräts wie auch gleichzeitig die angeschlossenen Geräte aufgeladen werden.

Leistungsverbrauch zu hoch


- Das Gerät kann 170 W an Ausgangsleistung erbringen, sofern sämtliche Schnittstellen gleichzeitig eingesetzt werden. Bei Überschreitung dieses Grenzwerts erfolgt ein Betriebsstillstand und dieser Bildschirm wird angezeigt.
*TECHNIK-TIPP: Wird das Gerät von einer höheren Stromquelle geladen, ist eine höhere maximale Ausgangsleistung erzielbar.
- Zur Vermeidung eines solchen Betriebsstillstand überwachen Sie den Leistungsverbrauch auf der Haupt- und der Ausgangswertseite und achten darauf, welche Geräte angeschlossen sind.
- Der Pfeil auf der Hauptseite ("Betriebsstillstand") beginnt zu blinken, sofern das Gerät sich in absehbarer Zeit abschalten wird.

Ausgangsfehler!


- Hier wird ein Problem mit einer bestimmten Ausgangsschnittstelle angezeigt.
Problemlösung:
 - Fremdgerät aus der Schnittstelle ziehen und dessen technische Daten prüfen: Es darf nicht einen zu hohen Leistungsverbrauch aufweisen. Die FEHLERMELDUNG bleibt bestehen, sofern das angeschlossene Gerät weiterhin nicht kompatibel ist..
 - Gerät aus- und wieder einschalten, um die FEHLERMELDUNG zurückzustellen.
 - Bei andauernder FEHLERMELDUNG kontaktieren Sie die Kundenbetreuung von Goal Zero (888-794-6250).
- Die restlichen Geräteschnittstellen sind weiterhin funktionsfähig.



Überhitzen



- Gerät zu heiß. Vor erneutem Gebrauch abkühlen lassen.
- Zur Vermeidung eines solchen Betriebsstillstands überwachen Sie bitte die Hauptseite und achten auf das Temperatur-Icon.
 - Bei Nutzung der Wechselstrom-Schnittstelle nicht den Ventilator auf der Geräterückseite blockieren.
 - Während der Aufladung muss die Belüftung des Geräts angemessen ermöglicht werden.

Zurückstellen des Geräts



- Drei Sekunden gedrückt halten, um das Gerät zurückzustellen. 
- Acht Sekunden weiterhin gedrückt halten, bis die Hauptseite angezeigt wird. 
- WICHTIG: Zurückgestellt wird das Gerät selbst, der Wattstundenzähler und die werkseitig voreingestellten Wert auf sämtlichen Schnittstellen.

Akku weist nur noch geringe Ladung auf

BATTERY EMPTY
- RECHARGE -

- Die Akku-Ladung weist nur noch 2% auf und kann keine Leistung mehr erbringen.
 - Schließen Sie das Gerät an und warten Sie vor einem nächsten Gebrauch, bis mindestens eine Akku-Ladung von 5 % erzielt ist.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sherpa 100AC

Ladezeiten:

USB-C PD Stromquelle (60W) 2,5 Stunden

Wandladegerät (45 W) 3 Std.

USB-A (2,4 A) 9 Std.

Nomad 14 14 - 28 Std.

Nomad 28 7 - 14 Std.

Boulder 50 4-8 Stunden

Akku:

Chemische Zusammensetzung des Akkus Li-Ion NMC

Akkutyp 18650. Hersteller: LG chem

Entsprechende Einzelzellenkapazität 25600mAh @ 3,7 V

Lebenszyklen Mehrere hundert Betriebszyklen

Haltbarkeit Alle 3 bis 6 Monate aufladen

Verwaltungssystem Integrierter Ladeschutz und Schutz bei schwacher Batterie

Anschlüsse:

Drahtlos: Qi (Ausgang) 5 W max

USB A Schnittstelle (Ausgang) 5 V, bis zu 2,4 A (12 W max.), reguliert

USB-C PD Schnittstellen (Eingang/Ausgang) 5V,9V,12V,15V,20V up to 3A (60W max), reguliert

AC Wechselrichter US (Ausgang) 110 V bis zu 0,9 A (100 W max), 60 Hz, modifizierte Sinuskurve

Gleichstrom-Wechselrichter (Ausgang) 220 V, bis zu 0,45 A (100 W max), 50 Hz, modifizierte Sinuskurve

Solarladebuchse (Eingang, 8 mm Durchmesser) 14-22V (50 W max)

Allgemein

Verkettungsfähig nein

Gewicht 898 g

Abmessungen 19,0 x 2,54 x 14,4 cm

Betriebstemperatur 0° - 40°C

Zertifikate   

Garantie 12 Monate

Achten Sie darauf, Ihre Garantie zu aktivieren: goalzero.com/warranty



Cables incluidos:



USB-C a USB-A



USB-C a USB-C

Micro USB a USB-A

Lightning® a USB-A

CARGAR SU SHERPA

CÁRGAME AHORA: Conecte y cargue antes del primer uso. El Sherpa tiene múltiple entradas para escoger, corriente directa (CD) de 8 mm para tomacorriente de pared de corriente alterna (CA) y carga solar, y suministro de potencia de USB-C (60W Max).

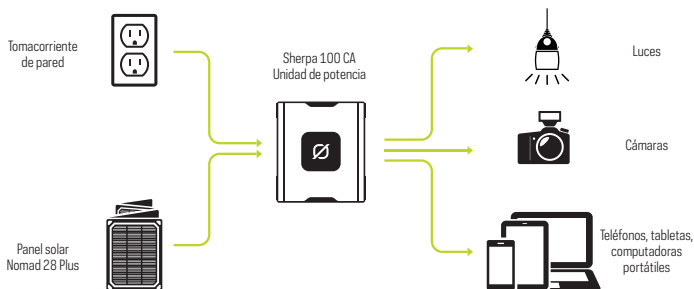
DESDE EL USB: Mediante el uso del cable USB-C incluido y uno de los puertos USB-C de suministro de potencia (SP) del Sherpa, conecte a un puerto USB. Recomendamos usar al menos un cargador de 2,4 A para una carga completa en aproximadamente 9 horas. Usted también puede conectar a un cargador de SP USB-C (hasta 60 W máx.) para una recarga más rápida.

*CONSEJO TÉCNICO: Dado que los puertos de SP USB-C son bidireccionales, es posible cargar hacia adentro y hacia afuera desde el mismo puerto. En las páginas de detalle de producto del Sherpa, usted puede seleccionar una función predeterminada (auto, entrada, salida) para cada puerto de SP USB-C.

DESDE EL DISPOSITIVO SOLAR: Conecte el Sherpa con un Nomad o bloque de panel solar y cargue con el sol mediante el uso de la entrada de 8 mm. Para la mejor experiencia de carga solar, recomendamos el panel solar Nomad 28 Plus o mayor.

DESDE CA o 12 V: ¿Pretende cargar desde un tomacorriente de pared de CA o 12 V? Hay accesorios disponibles en GoalZero.com. Llame a nuestro Centro de Soluciones al Cliente para recibir ayuda al 888-794-6250.

CÓMO FUNCIONA



BOTONES:



Presione una vez para encender/apagar el Sherpa. Presione y sostenga para reiniciar el Sherpa, contador de vatios/hora, y restablecer la configuración predeterminada de todos los puertos.



Seleccione/desplácese a través de la configuración.



Presione una vez para ver la pantalla de salida. Presione y sostenga para habilitar las páginas de detalle de producto.



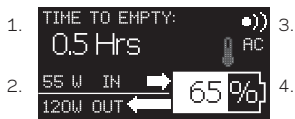
Encienda/apague la carga inalámbrica Qi.



Encienda/apague el puerto de CA.

PANTALLAS INTERACTIVAS:

Página principal:

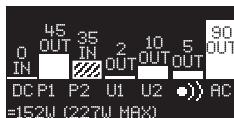


1. Tiempo para agotarse/cargar por completo: Cuánto durará el Sherpa con su consumo de potencia actual o cuánto durará para cargarse por completo.
2. Potencia (vatios) de entrada/salida: Las flechas más largas indican un mayor consumo de potencia. Una flecha parpadeante indica que se aproxima el consumo de potencia máximo.
3. Íconos: Carga inalámbrica, inversor de CA, advertencia de alta temperatura
4. Nivel de batería

PANTALLAS INTERACTIVAS:

Página de salidas:

Acceda al presionar ▲



- La página de salidas muestra información en tiempo real para cada puerto, incluyendo entradas y salidas.
- Una barra sólida indica que el puerto funciona como una salida. Una barra con rayas indica que el puerto funciona como una entrada para cargar el Sherpa.
- Los puertos se enumeran de izquierda a derecha.
- El vataje total de todas las salidas aparece en la parte inferior de la pantalla.

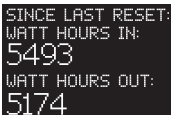
*CONSEJO TÉCNICO: Si usted tiene el Sherpa conectado a una fuente de alta potencia para cargarlo, podría notar que el vataje máximo disponible aumenta.

PANTALLAS INTERACTIVAS:


Páginas de detalle de producto:

Acceda al presionar y sostener ▲

Desplácese a través de las páginas al presionar ▲



SINCE LAST RESET:
WATT HOURS IN:
5493
WATT HOURS OUT:
5174

- Un contador vatios/hora de entrada/salida para monitorear el consumo de potencia entre reinicios.
- Presione y sostenga  para reiniciar el contador.



8 MM INPUT
WATTS 45
VOLTS 15.3

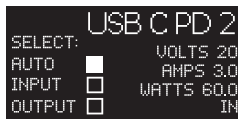
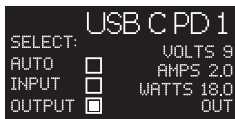
- Información en tiempo real sobre la entrada de 8 mm.
- Revise esta página cuando cargue de un dispositivo solar para ayudarlo con la alineación del panel en torno al Sol.

PANTALLAS INTERACTIVAS:

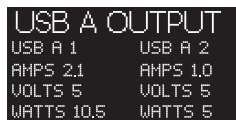
Páginas de detalle de producto:

Acceda al presionar y sostener ▲

Desplácese a través de las páginas al presionar ▲



- Muestra información de entrada o salida para los puertos bidireccionales de suministro de potencia USB-C.
- Personalice los puertos de suministro de potencia USB-C para realizar funciones específicas al presionar ✓:
 - **AUTO:** La configuración predeterminada de ambos puertos detectará automáticamente si un dispositivo está conectado para cargarse o si el puerto se está utilizando para cargar el Sherpa.
 - **ENTRADA:** Este puerto ahora solo funcionará como un medio para cargar el Sherpa.
 - **SALIDA:** Este puerto ahora solo funcionará como un medio para cargar otros dispositivos.



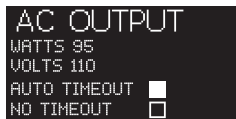
- Información en tiempo real para ambos puertos USB-A.

PANTALLAS INTERACTIVAS:

Páginas de detalle de producto:

Acceda al presionar y sostener ▲

Desplácese a través de las páginas al presionar ▲



- Información en tiempo real sobre la salida de CA.
- Personalice la configuración del inversor de CA al presionar el ✓:
 - **DESCANSO AUTOMÁTICO:** La configuración predeterminada apagará el inversor de CA después de 5 minutos de inactividad para ahorrar energía.
 - **SIN DESCANSO:** El inversor permanecerá encendido hasta que el Sherpa se apague, se acabe la batería o se presione el botón de CA.

PANTALLAS INTERACTIVAS:

Páginas de detalle de producto:

Acceda al presionar y sostener ▲

Desplácese a través de las páginas al presionar ▲

```
BATTERY
VOLTS 11.47
AMPS +4.5
TEMP 113 F 45 C
```

- Información en tiempo real sobre la batería interna.

```
Device Info
FIRMWARE 2.8
MFG GOAL ZERO 20180915
```

- Firmware y fecha de fabricación del Sherpa.

```
Device Info
CYCLE COUNT 252
DESIGN CAPACITY 94.7 WH
LIFETIME WH IN 8742
LIFETIME WH OUT 7015
```

- Información detallada de uso del Sherpa.

CONSEJOS para CARGA DE COMPUTADORA PORTÁTIL mediante SP de USB-C:

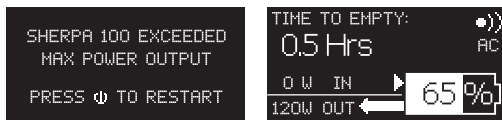
Recomendamos usar un cable de USB-C a USB-C al recargar computadoras portátiles habilitadas. Dado que los puertos de SP USB-C son bidireccionales, lo que quiere decir que pueden funcionar como una entrada para cargar el Sherpa o una salida para cargar otros dispositivos, conectar una computadora portátil puede provocar que el Sherpa trate de cargarse de la batería interna de la portátil en vez de cargarla. Para corregir esto, seleccione una configuración predeterminada de entrada o salida de la página de detalle de producto de SP USB-C o trate de volver a conectar la portátil.

CARGA DE TRASPASO:

Es posible recargar otros dispositivos mientras que el Sherpa está siendo cargado. Conecte el Sherpa a una fuente de energía y asegúrese de que aún esté encendido, luego conecte el teléfono/portátil/tableta u otro dispositivo al Sherpa. Asegúrese de ver los niveles de salida de los puertos para garantizar que el Sherpa esté extrayendo suficiente potencia para satisfacer las demandas energéticas de lo que está conectado.

*CONSEJO TÉCNICO: Si el TIEMPO PARA AGOTARSE se muestra en la pantalla, el Sherpa no tendrá suficiente energía para recargarse. Si se muestra el TIEMPO PARA CARGAR POR COMPLETO, el Sherpa está extrayendo suficiente potencia para cargar lo que está conectado y a sí mismo.

Consumo mucha energía



- El Sherpa puede transmitir 170 W al utilizar todos sus puertos a la vez. Si ese consumo es superado, el Sherpa dejará de funcionar y se mostrará esta pantalla.
*CONSEJO TÉCNICO: Si el Sherpa se está cargando de una fuente de energía lo suficientemente alta, usted puede lograr un máximo de salida más alto.
- Para evitar esta detención, monitoree el uso de energía en la página principal y la página de salidas y monitoree de cerca lo que se conecta.
- La flecha de la página principal que indica la potencia de salida empezará a parpadear si el Sherpa se aproxima a una detención.

Fallo de salida



- Esto indica un problema en una salida específica del Sherpa. Para corregir este problema:
 - Desconecte el dispositivo del Sherpa y revise sus especificaciones técnicas para asegurarse de que no esté extrayendo demasiada energía. La advertencia de FALLO permanecerá si el dispositivo conectado no es compatible.
 - Apague y encienda el Sherpa para reiniciar el aviso de FALLO.
 - Si el aviso de FALLO permanece, llame a Servicio al Cliente de Goal Zero al 888-794-6250.
- Los demás puertos del Sherpa seguirán funcionando.



Sebre calentamiento




- El Sherpa está muy caliente y necesita enfriarse antes de que se pueda usar de nuevo.
- Para evitar esta detención, monitoree en la página principal el icono de advertencia de temperatura.
 - Cuando use el puerto de CA, no bloquee el ventilador en la parte posterior del Sherpa.
 - Cuando esté cargando, permita que el Sherpa tenga una ventilación apropiada.

Reiniciar el Sherpa



- Presione y sostenga  durante 3 segundos para activar el reinicio.
- Continúe sosteniendo  durante 8 segundos hasta que se muestre la página principal.
- NOTA: Esto reinicia el Sherpa, el contador de vatios/hora, y restablece la configuración predeterminada de todos los puertos.

Batería baja



BATTERY EMPTY
- RECHARGE -

- La capacidad de la batería del Sherpa se ha reducido a 2 % y ya no puede brindar energía.
 - Conecte el Sherpa y espere que alcance una carga de al menos 5 % antes de intentar usarlo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Sherpa 100 CA

Tiempos de carga:

Fuente de SP USB-C (60 W) 2,5 h

Cargador de pared (45 W) 3 h

USB-A (2,4 A) 9 h

Nomad 14 14-28 h

Nomad 28 7-14 h

Boulder 50 4-8 h

Batería:

Química de celdas Li-ion NMC

Tipo de celda 18650 de LG chem

Capacidad equivalente a una celda individual 25600 mAh @ 3,7 V

Ciclos de vida Cientos de ciclos

Vida útil Cargar cada 3-6 meses

Sistema de manejo Carga y protección de batería baja integradas

Puertos:

Qi inalámbrico (salida) 5 W máx.

Puertos USB A (salida) 5V, hasta 2,4 A (12 W máx.), regulados

Puertos de SP USB-C (entrada/salida) 5V, 9V, 12V, 15V, 20V hasta 3 A (60 W máx.), regulados

Inversor de CA US (salida) 110 V, hasta 0,9 A (100 W máx.), 60 Hz, onda senoidal modificada

Inversor de CA interno (salida) 220 V, hasta 0,45 A (100 W máx.), 50 Hz, onda senoidal modificada

Puerto de carga solar (entrada, diámetro de 8 mm) 14-22 V (50 W máx.)

General

Conectable en serie no

Peso 2,0 lb (898 g)

Dimensiones 7,5 x 1,0 x 5,68 in (19,0 x 2,54 x 14,4 cm)

Temperatura de uso de funcionamiento 32-104 °F (0-40 °C)

Certificaciones 

Garantía 12 meses

Asegúrese de activar su garantía en goalzero.com/warranty

GOAL ZERO HEADQUARTERS

675 West 14600 South
Bluffdale, UT 84065
1-888-794-6250
Designed in the U.S.A.
Made in China

Sherpa is a trademark
of Goal Zero.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

GOALZERO.COM

SM061218